

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa og Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco bærer hver deres egne omkostninger og betaler de af Kommissionen og Comunidad autónoma de La Rioja afholdte omkostninger.

— Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya og Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa bærer hver deres egne omkostninger.

4) I sagerne T-267/01 — T-269/01 bærer Confebask sine egne omkostninger og betaler de af Kommissionen og Comunidad autónoma de La Rioja afholdte omkostninger.

(¹) EFT C 348 af 8.12.2001.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 9. september 2009 — Clearstream mod Kommissionen

(Sag T-301/04) (¹)

(Konkurrence — misbrug af dominerende stilling — finansielle tjenesteydelser — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 82 EF — nægtelse af at udføre grænseoverskridende clearing- og afviklingsydelser — diskriminerende priser — det relevante marked — tilregnelser af ulovlig adfærd)

(2009/C 256/35)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Clearstream Banking AG (Frankfurt am Main, Tyskland) og Clearstream International SA (Luxembourg, Luxembourg) (ved advokats H. Satzky og B. Maassen)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (først ved T. Christoforou, A. Nijenhuis og M. Schneider, derefter ved A. Nijenhuis og R. Sauer, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2004) 1958 endelig udg. af 2. juni 2004 om en procedure i henhold til artikel 82 [EF] [sag COMP/38.096 — Clearstream (clearing og afvikling)]

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Clearstream Banking AG og Clearstream International SA betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 262 af 23.10.2004.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 4. september 2009 — Italien mod Kommissionen

(Sag T-211/05) (¹)

(Statsstøtte — støtteordning indført af de italienske myndigheder til fordel for nye børsnoterede virksomheder — beslutning, der erklærer støtten uforenelig med fællesmarkedet og kræver tilbagesøgning heraf — begrundelsespligt — selektiv karakter — påvirkning af samhandelen mellem medlemsstaterne — konkurrencebegrænsning)

(2009/C 256/36)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Den Italienske Republik (først ved I. Braguglia, derefter ved R. Adam og endelig ved I. Bruni, som befuldmægtigede, bistået af avvocato dello Stato P. Gentili)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved V. Di Bucci og E. Righini, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2006/261/EF af 16. marts 2005 om Italiens støtteordning C 8/2004 (ex NN 164/2003) til fordel for nyligt børsnoterede selskaber (EUT 2006 L 94, s. 42).

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 182 af 23.7.2005.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 8. september 2009 — AceaElectrabel mod Kommissionen

(Sag T-303/05) (¹)

(Statsstøtte — energisektoren — støtte til en investering i opførelse af et fjernvarmeanlæg — beslutning hvorved støtte erklæres forenelig med fællesmarkedet — den støttemodtagende virksomheds forpligtelse til forinden at tilbagebetale en tidligere underkendt støtte — begrebet økonomisk enhed)

(2009/C 256/37)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: AceaElectrabel Produzione SpA (ved advokats L. Radicati di Brozolo, M. Merola, C. Bazoli og F. D'Alessandri)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved V. Di Bucci og E. Righini, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Elecrtabel (ved L. Radicati di Brozolo, M. Merola og C. Bazoli)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2006/598/EF af 16. marts 2005 vedrørende den statsstøtte, som Italien — regionen Lazio — vil give til nedbringelse af drivhusgasemissioner (EUT L 244, s. 8).

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) AceaElectrabel Produzione SpA betaler sagens omkostninger med undtagelse af de omkostninger, som er omfattet af punkt 3 nedenfor.
- 3) Electrabel bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger som følge af interventionen.

(¹) EUT C 257 af 15.10.2005.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 4. september 2009 — Østrig mod Kommissionen

(Sag T-368/05) (¹)

(EUGFL — garantisektionen — udelukkelse fra fællesskabsfinansiering af visse udbetalinger — oksekødspræmie — ammekopræmie — ekstensiveringsbetalinger — nøglekontroller — forpligtelse til at anvende en datamatiseret geografisk informationssystemteknik — kontrol med alpefoderarealer — forpligtelse til samarbejde — begrundelsespligt — den anvendte type finansiel korrektion — ekstrapolering af konstateringerne om tilsidesættelse)

(2009/C 256/38)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Republikken Østrig (først ved H. Dossi, derefter ved H. Dossi og C. Pesendorfer og endelig ved C. Pesendorfer og A. Hable, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved F. Erlbacher, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Annullation af Kommissionens beslutning 2005/555/EF af 15. juli 2005 om udelukkelse fra fællesskabsfinansiering af visse udbetalinger foretaget af medlemsstaterne under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen (EUT L 188, s. 36), for så vidt som den udelukker visse udgifter afholdt af Republikken Østrig.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.

- 2) Republikken Østrig betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 296 af 26.11.2005.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 9. september 2009 — Brink's Security Luxembourg mod Kommissionen

(Sag T-437/05) (¹)

(Offentlige tjenesteydelseskontrakter — udbudsprocedure iværksat af Fællesskabet — overvågning af og opsyn med Kommissionens bygninger i Luxembourg — afvisning af tilbud fra en tilbudsgiver — ligebehandling — aktindsigt — effektiv retsbeskyttelse — begrundelsespligt — overførsel af virksomheder — erstatningsøgsmål)

(2009/C 256/39)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Brink's Security Luxembourg SA (Luxembourg, Luxembourg) (ved avocats C. Point og G. Dauphin)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved E. Manhaeve, M. Šimerdová og K. Mojzesowicz, som befuldmægtigede, bistået af avocat J. Stuyck)

Intervenient til støtte for sagsøgte: G4S Securty Services SA, tidligere Group 4 Falck — Société de surveillance et de sécurité SA (Luxembourg, Luxembourg) (ved avocats M. Molitor, P. Lopes Da Silva, N. Cambonie og N. Bogelmann)

Sagens genstand

Dels en påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 30. november 2005 om afvisning af det bud, der var afgivet af sagsøgeren inden for rammerne af udbud nr. 16/2005/OIL (bygningernes sikkerhed), af Kommissionens beslutning af 30. november 2005 om tildeling af kontrakten til en anden tilbudsgiver, af Kommissionens påståede stiltiende beslutning om afvisning af at trække de to ovennævnte beslutninger tilbage, samt af Kommissionens to skrivelser af 7. og 14. december 2005, som besvarer sagsøgerens anmodninger om oplysninger, dels en påstand om erstatning for det tab, som sagsøgeren angiveligt har lidt.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske fællesskabers beslutning af 14. december 2005 om afslag på anmodning om underretning vedrørende sammensætningen af vurderingsudvalget for så vidt angår udbud nr. 16/2005/OIL annulleres.